平成16年７月10日発行（毎月10日発行）　昭和43年４月11日第三種郵便物認可

天地人

宇都宮商工会議所会報

7月号
2004.July
No.490

Contents

第１回常議員会・通常議員総会開催

■スーパー雷都物語認定商品決定
■チャレンジショップPart3オープン
■経済トピックス
■商工会議所共済制度
■商工会議所かわら版
　・中心商業地空き店舗出店促進助成事業のご案内
■メンバーズパーク
　・商い川柳
　・新会員紹介コーナー
　・会員トピックス
■うつのみや発県内おでかけスポット

第1回常議員会・通常議員総会開催

平成15年度事業及び収支決算を承認

宇都宮商工会議所は、6月28日に「第1回常議員会並びに通常議員総会」を開催し、平成15年度事業及び収支決算を承認しました。

また、常議員の補充選任、事務局機構の見直しに伴う事務規則の一部改正、議員選挙選任事務に伴う選挙委員会の委員選任（10人）、退任役員議員に対する表彰、新規加入会員等を承認しました。

なお、議事終了後「環境にやさしい優良企業」に対し認定証を交付するとともに、特別表彰を行いました。

役員議員紹介

新常議員

㈱東武宇都宮百貨店
代表取締役専務
野村　栄治　氏

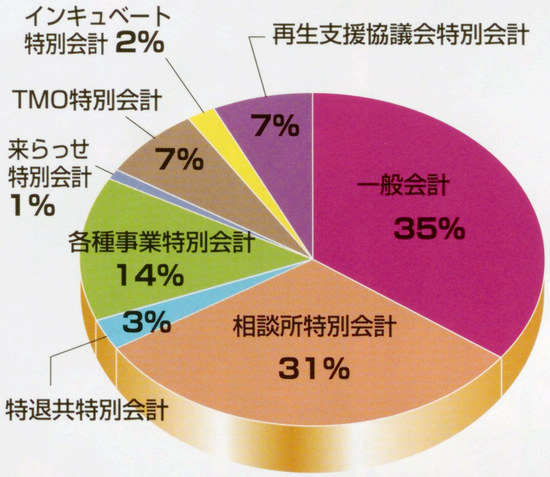
退任議員表彰

前副会頭
前常議員
仲山　茂　氏
小林　丘　氏

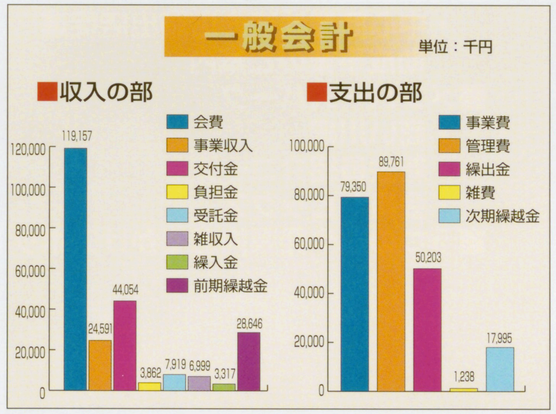
挨拶をする当所築会頭

平成15年度決算

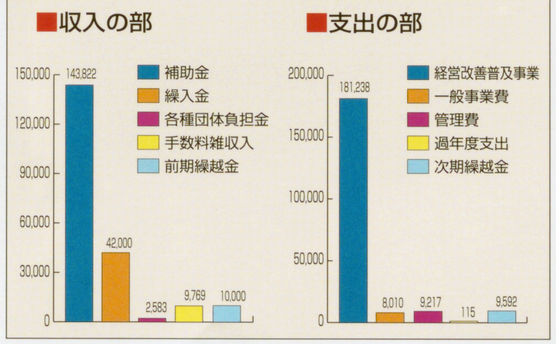
会計別構成（決算総額680,404千円）



一般会計　単位：千円



中小企業相談所特別会計　単位：千円



東武宇都宮百貨店 美術催事のご案内

世界の版画入札オークションフェア2004

7月15日(木)～20日(火)　4階 特別サロン

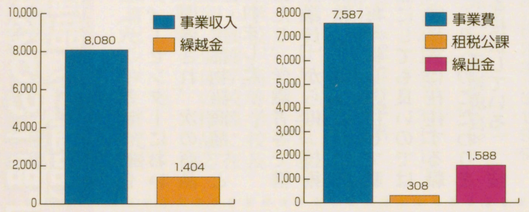
ヨーロッパの物故巨匠から日本の人気作家までの版画100余点を一堂に入札オークションを開催いたします。

小倉遊亀「椿」木版画

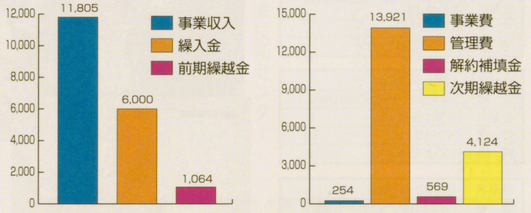
●丸山輝悦作陶展　7月14日(水)～7月20日(火)・7F　美術画廊
●根岸雄二陶芸展　7月28日(水)～8月3日(火)・7F　美術画廊
※催事内容・出品作家など、変更になる場合がございます。※各催事の最終日は、午後4時にて閉廊。

TOBU
宇都宮 東武
宇都宮市宮園町5-4 〒320-8560 TEL.代表/028-636-2211
http://www.tobu.co.jp/utsunomiya/
営業時間:午前10時～午後7時
金・土・日・祝日は午後7時30分まで営業

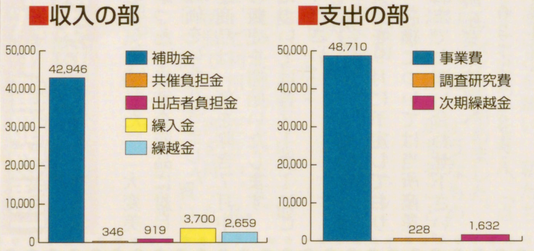
来らっせ特別会計　単位：千円



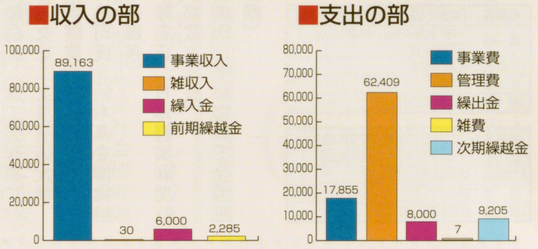
特定退職金共済制度特別会計　単位：千円



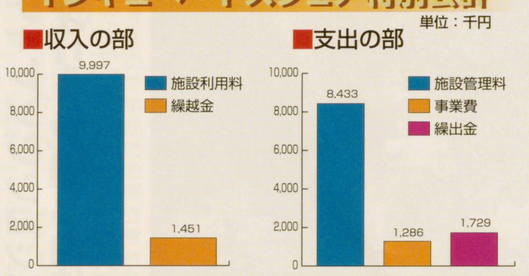
TMO特別会計　単位：千円



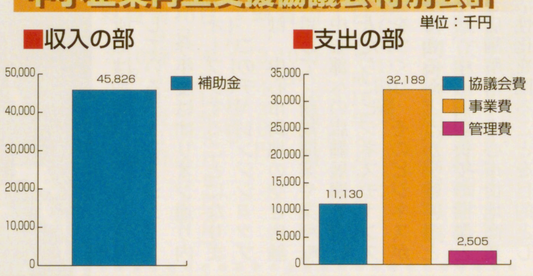
各種事業特別会計　単位：千円



インキュベートスクエア特別会計　単位：千円



中小企業再生支援協議会特別会計　単位：千円



〈環境にやさしい優良企業〉

認定書交付事業所（28社）

○原総業株式会社
○協新電工株式会社
○株式会社まさる建設宇都宮営業所
○株式会社安藤設計
○大塚製薬株式会社宇都宮出張所
○栃木明治牛乳業株式会社
○日邦工業株式会社
○有限会社池田塗装
○株式会社釜芳製餡所
○株式会社群馬銀行宇都宮支店
○前沢行政書士事務所
○有限会社セイゴウ
○有限会社ｙａｍａｓａ
○株式会社荒井設計
○有限会社エバグリーン・ツーリスト
○有限会社かねふく物産
○吉田産業株式会社
○東洋測量設計株式会社
○有限会社板山研磨工業
○富士重工業株式会社航空宇宙事業本部
○日伸工業株式会社宇都宮工場
○東都工業株式会社
○栃木フジカラー株式会社
○株式会社大塚商会宇都宮支店
○株式会社ハヤブサドットコム
○栃木トヨタ自動車株式会社
○株式会社船見組
○株式会社八幡

特別表彰事業所（13社）

○東洋測量設計株式会社
○有限会社板山研磨工業
○富士重工業株式会社航空宇宙事業本部
○日伸工業株式会社宇都宮工場
○マ・マーマカロニ株式会社
○東都工業株式会社
○小野測器製造株式会社
○西川レベックス株式会社
○有限会社戸熊電機商会
○栃木フジカラー株式会社
○株式会社大塚商会宇都宮支店
○株式会社ハヤブサドットコム
○栃木トヨタ自動車株式会社

"新型デジタル補聴器"

■ 騒音の中で、言葉を聞き分ける。
■ 聞きたい音を、聞き出せる。
■ 完全自動で、めんどうな操作なし!!

■耳あな形／カナル

実物大

■耳あな形／マイクロカナル

会話がよく聞こえて周りが静かな補聴器ができました。

認定補聴器専門店　株式会社 せきぐち補聴器　日・祝祭日お休みです

宇都宮市大通り3-3-4（宮の橋となり）TEL 028-635-5737

◆お電話いただければ、お伺いいたします。お気軽にお電話ください。◆分割払いできます。3～36回の分割払いもございますので、ご予算に合わせてご利用ください。◆駐車場、あります。

選りすぐりの一品「スーパー雷都物語」認定商品（5商品）が決まりました

6月8日（火）宇都宮市総合コミュニティーセンターにおいて審査会が開催され、次の商品が「スーパー雷都物語商品」として認定されました。

認定にあたり、学識者等で構成する「評議員」からは「技術の限界に挑戦していることに感激した」「毎年愉しみにして購入する商品にしても良いのではないか」「宇都宮に在住する職人がものづくりへのこだわりを持って商品を提供している」「技術・心意気を感じた」「大変美味しかった」等審査商品に対し高い評価をいただきました。

認定商品は一部を除き7月中旬から販売を開始いたします。詳細については各メーカーにご照会ください。

なお、次回スーパー雷都物語商品審査会を9月に予定しております。詳細については当所産業環境課までお問い合わせ下さい。

㊐当所産業環境課へ ☎637-3131

＊評議員紹介

宮原隆岳氏（漆工芸作家）
林香君女史（文星芸術大学大学院美術学部教授）
柏村祐司氏（栃木県立博物館学芸部長）
平沼隆志氏（日本経済新聞社宇都宮支局長）
築都夫氏（宇都宮商工会議所会頭）

【認定商品】

商品名：「栃木しゃも」
価　格：1羽3,800円(税込)
企業名：㈱こめよし
住　所：石井町2493
電　話：661-3662

商品名：「栗ようかん」
価　格：1本2,600円~2,800円(税込)
企業名：斎藤商事㈱
住　所：曲師町3-9
電　話：650-5030

商品名：「栗羊かん白餡」
価　格：1本2,600円~2,800円(税込)
企業名：斎藤商事㈱
住　所：曲師町3-9
電　話：650-5030

商品名：「本まぐろ腹身の超高級味噌漬け」
価　格：1箱[本鮪320g、味噌120g]5,000円(税込)
企業名：青源味噌㈱
住　所：三番町1-9
電　話：633-3333

商品名：「七井雷都物語30年古酒」
価　格：1本720ml 30,000円(税込)
企業名：㈱小林杢三郎商店
住　所：桜2-1-25
電　話：622-6776

チャレンジショップPart3 オリオン通り内にてオープン予定（8月20日）

当所では平成13年度から事業展開しているチャレンジショップを、今年度はオリオン通り内にてオープンすることになりました。このチャレンジショップ事業は、中心市街地の空き店舗を利用して、新規開業や業種転換、中心部への店舗展開等を目指す人たちにビジネスチャンスの場をつくり、そのビジネスが実現できるかどうか実験するとともに、中心商店街での開業と空き店舗解消・中心市街地商業の活性化を図ることを目的とした事業です。

今回、オリオン通り内にオープンを予定しているチャレンジショップは、「オリオンスタイル！」をコンセプトに、「発見」「楽しみ」「オンリーワン」などが感じられるショップを目指していきます。どんなお店ができるかご期待下さい！

◇営業期間（予定）
平成16年8月20日（金）~平成17年3月15日（火）

◇営業場所
宇都宮市江野町7―3 1階（オリオン通り内）

㊐当所街づくり推進課へ ☎637-3131

いつも親身なお世話を心掛けております。

いがらし不動産
JR宇都宮駅東口・スカイブリッジ前・TEL 028-632-1188
http://www.igarashi-net.co.jp

「第54回栃木県発明展覧会及び児童生徒発明工夫展覧会」の開催並びに出品募集

《栃木県発明展覧会》
開催期間　平成16年10月6日(水)~8日(金)
開催場所　栃木県産業技術センター（市内刈沼町367-1）
作品募集　平成16年6月21日(月)~8月6日(金)
出品物　特許、実用新案、意匠の登録又は特許出願中の発明及び考案に関するもの
問合せ　(社)発明協会栃木県支部 ☎028-670-1820

県工業振興課地域産業担当 ☎028-623-3199

《児童生徒発明工夫展覧会》
開催期間　平成16年10月29日(金)~31日(日)
開催場所　栃木県子ども総合科学館（市内西川田町567）
作品募集　平成16年9月6日(月)~24日(金)
出品物　①小・中学校、高等学校及び盲・聾・養護学校等に在学中の児童、生徒の作品②応募題は自由
問合せ　県総合教育センター研究調査部 ☎028-665-7204

※申込みは無料であり、展覧会期間中のアテンド等も不要です。ただし、搬入搬出にかかる費用は出品者の負担になります。

点訳のお手伝いいたします！

作新学院中等部社会研究部では、「みんなに優しい街づくり」を中学生の視点から考え、出来ることに取り組んでいます。障害を持った方でも誰でも安心して出かけられる街になってくれることを願い、私たちにできることは何かを考え、「点訳ボランティア」を始めました。例えば、左記のようなものを透明シールに点訳することができます。

・お店の案内
・価格表示や商品名
・商品案内
・メニュー　など

その他、ご要望に応じて取り組みたいと思っています。どうぞ、ご利用ください。私たちの活動で、障害を持った方が楽しく街歩きをし、買い物を楽しめるお手伝いができればと思っています。

問合せ　作新学院中等部社会研究部（担当　嘉久和先生）
☎028-647-4571
FAX028-647-2476

栃木県立県央産業技術学校 就業者向け講座受講者募集

〈建築CAD基礎〉
開催日　平成16年8月2日(月)~4日(水)3日間、各日とも午前9時~午後4時
定　員　10名
受講料　3,430円

〈ネットワーク基礎〉
開催日　平成16年8月9日(月)~10日(火)2日間、各日とも午前9時~午後4時
定　員　10名
受講料　3,430円

〈第1種電気工事士（知識）〉
開催日　平成16年9月7日(火)~9日(木)3日間、各日とも午前9時~午後4時
定　員　15名
受講料　3,430円

〈ガス溶接技能講習〉
開催日　平成16年9月13日(月)~17日(水)5日間、各日とも午後5時30分~午後8時30分
定　員　20名
受講料　4,820円

〈アーク溶接特別教育〉
開催日　平成16年9月29日(水)~10月1日(金)3日間、各日とも午前9時~午後4時
定　員　20名
受講料　4,820円

※定員に達している場合がありますので事前にお問合せください。

問合せ　栃木県立県央産業技術学校・職業能力開発センター ☎028-689-6380

経営者のための健康ワンポイントアドバイス

シリーズ脳卒中②「血圧と脳卒中~予防のための生活の工夫~」

脳卒中の多くは、高血圧などの生活習慣病が原因となりおこります。生活習慣病は、毎日の悪い生活習慣の中に病気の芽が潜んでいる病気です。健康的な生活を送るように気をつけることで、脳卒中は予防できる病気ともいえます。

脳卒中になる人の多くが生活習慣病の一つである高血圧の人です。高血圧は自覚症状がほとんどない病気なので、見過ごされがちです。血圧は、塩分の取りすぎ、酒・たばこの飲みすぎ、急激な温度変化などで高くなります。また、ストレスや過労は自律神経とホルモンのバランスを崩し、血圧を上げる原因になります。

睡眠中は副交感神経が働き血圧が低下しますので、良い睡眠は血管への最高のプレゼントになります。自分の生活習慣を見直し、スポーツや趣味などで上手にストレスを解消。そして、十分な睡眠で休養をとることが大切です。また、毎年1回検診を受け、健康チェックをしましょう。

次回は、高脂血症と脳卒中についてお話しします。

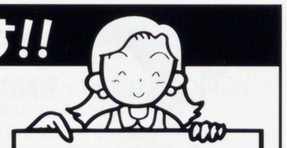
問合せ　宇都宮市保健所　健康増進課 ☎028-626-1126

元気な職場のユニフォームご提案致します!!

暑い夏を少しでも快適に。

涼しげなイメージを演出するオフィスウェア…
通気性、速乾性のあるワーキングユニフォーム…
抗菌・防臭加工のサービスウェア…
「さわやかさ」のご提案です。

ユニフォーム
企画・販売・レンタル
株式会社アオショー
〒320-0851 宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 028-648-8888
FAX 028-648-8883
E-mail:uniform@aosho.co.jp



各種ユニフォームカタログ
さしあげます
お気軽にご請求ください

ビジネス認証サービス信頼という鍵を商工会議所が発行します

～商工会議所の電子証明書をご利用ください～

日本商工会議所では、電子入札用電子証明書（1－A）、各種申告・届出など一般行政手続き用電子証明書（1－E）、行政書士が行政手続を行う際の資格証明書となる行政書士用電子証明書（1－G）の3種類の電子証明書の発行を行っています。

当所では、日本商工会議所の発行する電子証明書の取次業務を行っておりますので、どうぞご利用ください。なお、3種類の電子証明書の概要・申込等詳細につきましては、日本商工会議所ビジネス認証サービスホームページをご参照ください。

日商ビジネス認証サービスホームページ
URL http://ca.jcci.or.jp

問当所総務企画課へ
☎ 637－3131

タイプ	用　途	概　要
1－A	・電子入札コアシステムを採用する行政機関等（国土交通省、農林水産省、厚生労働省、日本郵政公社、栃木県など）が実施する電子入札用 ・国税電子申告・納税システム（e-Tax）（国税庁）	・電子証明書と秘密鍵はICカードに格納されます。カード読み取りには、ICカードリーダライタ、認証セットCD-ROMが必要です。
1－E	・利用者の所属する事業所等の業務または事業活動として行う一般的な電子申告・申請及び各種行政手続用	・電子証明書と秘密鍵は認証局である日本商工会議所ホームページよりダウンロードして取得します。（ICカード方式ではありません）
1－G	・日本行政書士連合会が公式に認定する行政書士向けの電子証明書	

～新入会員をご紹介ください～

商工会議所は、地域の企業が協力し合い、地域経済の発展と企業経営の環境づくりをサポートする総合経済団体です。ひとりでできないことも、地域のパワーを結集することで実現できます。ご近所やお知り合いの事業者で、まだ会員でない方がいらっしゃいましたら是非ご紹介ください。ご紹介いただきましたら、職員が訪問し詳しく説明させていただきます。尚、会員・非会員の問い合わせも気軽にお尋ねください。

ご紹介事業所が入会された場合は、粗品（図書券）をさしあげております。

問当所会員サービス課へ
☎ 637－3131
FAX 634－8694

【料金】

タイプ	有効期間	通常価格	商工会議所会員価格
1－A	1年30日	15,750円（税込）	14,700円（税込）
	2年30日	29,400円（税込）	26,250円（税込）
ICカードリーダライタ・認証セットCD-ROM※		12,600円（税込）	12,600円（税込）
1－E	2年30日	14,700円（税込）	12,600円（税込）
1－G	2年30日	14,700円（税込）	12,600円（税込）

※タイプ1－Aのみ、ICカードリーダライタ・認証セットCD-ROMが必要です。

～女性部だより～

街をきれいにしましょう！

女性部は、6月6日（日）に、二荒通りにおいて、『おもてなし日本一をめざして!!』の実践として、街の美化を呼びかけ、市民への啓発に向けて、ポケットティッシュを配布しました。

ポケットティッシュは、会員からアイデアを募り、作成したもので、【元気だよ笑顔あふれる街づくり…やめようタバコ・空き缶のポイ捨ては】の啓蒙語句が記載されています。

当日は、柿沼会長を始め、女性部会員20名が参加して、配布を行いましたが、地元商店街の主催によるイベント"よー元気まつり"が開催され、多くの人が来場したため、用意した1500個のティッシュは、瞬く間にはけてしまいました。

次回の配布は、11月に開催される『宮の市』を予定しています。

配布したティッシュ

街の美化へ活躍する女性部の方々

ふれあい共済キャンペーン

26日間で216事業所489名の方々に増口・新規ご加入いただきました！

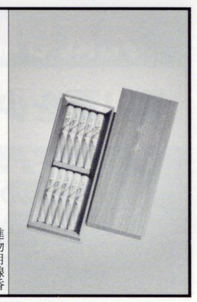
当所では、4月19日（月）から5月31日（月）までの26日間"ふれあい共済加入促進キャンペーン"を実施いたしました。

この期間、当所職員とアクサ生命社員がペアで会員事業所を訪問、216事業所・489名の方々に増口・新規ご加入いただきました。

ご加入いただきました事業所様をはじめ、お忙しい時期にもかかわらず、ご検討賜りました会員の皆様方に、心からお礼申しあげます。

商工会議所の検定試験

検定種目	試験日・受付期間	受験料
ビジネスコンピューティング 2級　第13回	試験日 9月12日（日） 受付期間 7月20日（火）～8月13日（金）	2級　10,190円
ビジネスコンピューティング 3級　第19回	試験日 8月29日（日） 受付期間 7月8日（木）～7月29日（木）	3級　6,120円
福祉住環境コーディネーター 1級　第13回	試験日 9月5日（日） 受付期間 6月15日（火）～7月16日（金）	1級　10,500円

お盆です
― 祈りの心を伝える贈り物
お仏壇の 浄邦堂

盆提灯
進物用線香
雀宮本店　宇都宮市雀の宮2-2-6　TEL 028-653-6848
東警察前店　宇都宮市今泉町3002-1　TEL 028-663-4441
鶴田店　宇都宮市鶴田町2041-1　TEL 028-647-2211

中心商業地空き店舗出店促進助成事業のご案内

（宇都宮市の中心商業地に出店すると補助が受けられます！）

本市では、中心市街地の空洞化が深刻さを増していますが、この状況を少しでも改善するために、宇都宮市と商工会議所では、中心商業地の特定路線に面した空き店舗に出店する事業者の方に対し、家賃と内装改造費の一部を助成する制度を設けております。対象となる方や、出店を計画されている方は遠慮なくご相談下さい。

Qどんな補助金ですか？

商工会議所の空き店舗出店促進補助金といいます。大通りやバンバ通りなど中心商業地の空き店舗に出店すると、内装改造費や家賃の一部の補助が受けられます。

Qどうして中心商業地の出店を促進するの？

中心商業地の賑わいづくりのためには、空き店舗をなくして、活力を取り戻す必要があります。3カ月以上空いている店舗に出店する経営者を支援します。

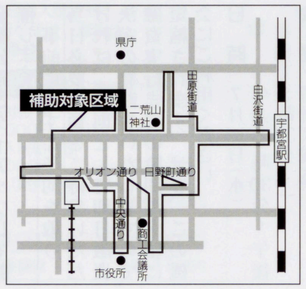
Qどれくらいの補助が受けられるの？

◇内装改造費
（補助率）30％～50％
（補助限度額）200万円
◇家賃
（補助率）30％～50％
（補助限度額）200万円
～300万円

Q業種による制限はあるの？

オフィスに利用する場合、飲酒業（カクテル専門店は可）、風俗業及び遊戯業は該当しません。小売業、飲食業及びサービス業の店舗の経営者に補助します。

問当所街づくり推進課へ
☎ 637－3131
宇都宮市商工部商業観光課企画係
☎ 632－2433



であいとふれあいの広場ふるさと宮まつり

日時／8月7日（土）～8日（日）
場所／大通り（本町交差点～上河原交差点）

宇都宮の夏を熱く彩る「宮まつり」が、今年も8月7日（土）～8日（日）、大通りをメイン会場に開催されます。

小中高生や一般団体のパレードが祭りのオープニングを華々しく飾り、賑やかなお囃子の音色が会場を一気にお祭りムードに盛り上げ、神輿の登場で熱気は最高潮。また、古式豊かな郷土芸能の披露や勇壮かつ重厚な和太鼓が響き渡り、「宮っ子よさこい」で1300人以上が軽快なリズムに舞い、「踊り」では、900人以上が参加して優美な舞を披露。粋な木遣りとはしご乗りで、県都の真夏の祭典を締め括ります。

「ふるさと宮まつり」は多くの市民と企業のご協力により、多彩な催しが展開されます。ぜひ会場にお越しください。

オリオン七夕まつり開催

宇都宮の夏を華麗に彩るオリオン七夕まつりが、今年も8月6日（金）から9日（月）までの4日間、オリオン通りで開催されます。

子供たちの願いが込められた短冊や、優美さにあふれた竹飾り。また、出展者の個性がいっぱいのユニークな作品が展示されるなど、いつもとは違うオリオン通りに出会えます。

問当所街づくり推進課へ
☎ 637－3131

若年者地域連携事業のご案内

若年者（新規学卒者等）に対する早期の職業意識形成支援や能力開発、職場定着促進、企業における採用の拡大などに関する事業を厚生労働省の受託事業として、地域の産業経済界、学校、行政機関等と連携し、労働力のミスマッチの解消、早期離職防止等を図るため、次の事業を実施しています。

①若年者採用好事例の収集・提供事業：若年者を採用した事業所における好事例、採用後の社員教育実施例などを収集し、地域の事業者等に提供して、採用意欲や採用後の育成意欲を喚起するため、ホームページ（トチジョブネット：www.tochijob.net/）、携帯電話用ホームページによる広報活動

②若年者の採用拡大のための広報・啓発事業：事業所の地域内に居住する若年者に対する採用意欲を喚起する幅広い広報・啓発を行うために、リーフレット等の作成やホームページによる広報活動

③職場見学会の実施：高校生を対象に、地域の事業所を訪問し、実際の職場環境や業務内容を把握できる機会を設け、当該産業や企業に対する理解の深化を図るとともに、仕事に対する興味と自覚を促すことを目的に実施

④職場実習の実施：栃木県教育委員会及び高等学校と連携を図りながら、実際の就業を体験することで、職業意識の形成と自己の適性等についての理解を深めさせるインターンシップ事業

⑤職業意識形成のための講習会の開催：高校生が将来に適切な職業選択を行い、必要なキャリア形成を行うことができるようにするため、全体で行う職業トークセッション、学校単位で行うミニトークセッションなどで、早い段階から就職活動のための知識、職業選択能力の向上・動議付けを支援する事業を展開

問当所産業環境課へ
若年者地域連携事業担当
☎ 637－3131

ノアは元気のでるシステムをご提案！
お客様のニーズに合ったシステムを開発提供いたしております。
元気のでるホームページから、経営管理迄何でもご相談ください。
この度、インターネットサービスセンターを利用したコンピュータサービスを開始いたしました！
富士通パートナー　株式会社ノア　宇都宮市宝木町1-40-3
TEL 028-621-5995／FAX 028-625-2895
E-mail:info@noahinc.co.jp

パソコン教室 生徒募集
◎マンツーマンレッスンは完全予約制
（あなたの好きな時間に自分のペースで学べます）
◎集合講座は1ヶ月8,500円から
（豊富なコースで気楽に楽しく学べます）
■平日なら夜8時まで、土曜日も開講
■お車で来校可能な広々駐車場完備
■学割等各種割引制度あり

メールでの受付もしております、詳しくはホームページをご覧ください
http://www.noahinc.co.jp/~school
E-mail:school@noahinc.co.jp
お問い合わせ・お申し込みは……　宇都宮市宝木町1-40-3
ノアコンピュータスクール　TEL 028-625-0522

再生支援協議会は事業再生に取り組む中小企業を支援します

早期着手が迅速再生の決め手です

事業に変調を始めた早期の段階で、企業自らが事業再生に着手することが、過剰債務構造に陥ることを未然に防ぐことになります。

栃木県中小企業再生支援協議会は、経営環境の悪化しつつある中小企業の皆様の再生支援を目的に設置された機関で、きめ細かな再生支援を行います。足利銀行の一時国有化による影響に対応するため、支援専門家を大幅増員し、支援体制を強化しました。

〔対象企業〕

●債務超過などの財務上の問題を抱えているものの、自らのリストラ（事業再構築）努力により再生を図ろうとする中小企業

●現状では厳しい状況にあるが、将来的に改善の可能性のある中小企業

〔相談・再生の手順〕

●第1次対応

経営上の問題点、具体的な課題を抽出し、関係機関への紹介や斡旋を行います。

●第2次対応

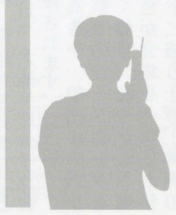
第1次対応後、中小企業診断士、弁護士、公認会計士等の専門家による個別支援チームを編成し、経営改善計画の立案、将来的な企画・マーケティング等を支援します。

※秘密厳守　相談無料

〔お問い合わせ〕

栃木県中小企業再生支援協議会（栃木県産業会館7階）

☎028-610-4110



一日公庫が皆様の事業を応援します

当所では中小企業の支援策の一環として、経営基盤の強化に資することから「金融相談日（一日公庫）」を、国民生活金融公庫とタイアップして開催します。

事前に必ずご予約を取り、当日必要書類をご持参いただければ、原則として即日融資決定の判断をいたしますので、融資実行までの時間が大幅に短縮されます。ぜひ、この機会にご利用ください。

日　時　7月14日(水)　午前9時30分～午後3時30分

会　場　当所会議室

相談員　国民生活金融公庫　宇都宮支店融資担当者

事業資金の種類

①普通貸付
②セーフティネット貸付
③経営革新等支援貸付
④企業再生貸付　など

締切日　7月12日(月)

問当所経営支援課へ

☎637-3131

パソコン教室・パソコン個人レッスンを営む事業所さま募集

Q：パソコン操作や各種ソフトウエアの勉強をしたいがどこで勉強できるのか？どのような内容があるのか？

Q：パソコンの研修会を行いたいがどうすれば良いのか？

そんなお悩みをお持ちの会員事業所がとても増えています。

そこで、当所では、市内でパソコン教室やパソコンの個人レッスン等を営む事業者様を、当所ホームページや会報、チラシ配布等で紹介する事業を開始します。

つきましては、次の要領で、ご協力いただける事業者様を募集しますので、ご連絡お待ちしています。

〔対象〕

・パソコン教室事業者
・パソコン講習会等講師業者
・パソコン個人レッスン請負業者
・その他これに近いもの

〔条件〕

・当所会員事業所に限る。
・当所会員事業所の受講者に対して割引価格を提供することが可能な事業者

申込み

平成16年7月30日(金)までに、当所経営支援課までお電話にてお気軽にお問い合せください。ご相談の上、募集要項、申込書を送付します。

問当所経営支援課へ

☎637-3131

「M&A電話相談会」を開催します！

～M&Aにご関心のある方、この機会をお見逃しなく！～

関東圏M&Aサポートネット提携商工会議所は、「M&A電話相談会」を開催します。

日　時　平成16年7月15日(木)・16日(金)

☎03-3283-7996

相談料　無料（通話料はお客様負担となります）

相談対応者

「東商M&Aサポートシステム」専門相談員及び登録アドバイザー

その他

①ご相談は匿名でも受けられます。
②ご相談は秘密厳守で行いますので、ご安心してお電話ください。
③事前予約等は必要ありません。

問合せ

東商M&Aホットライン（東京商工会議所　中小企業相談センター内　東商M&Aサポートシステム事務局）

☎03-3283-7996

または

当所経営支援課へ

☎637-3131

URL

http://www.u-cci.or.jp/m-and-a/

イベントウェアはタカヤにおまかせ!!

作業服・事務服
サービスウェア
ユニフォームが
何でも揃う専門店

WORKING BEAUTY　人も企業も美しく

ファッションユニフォーム企画・販売
株式会社タカヤ商事

〒321-0973　栃木県宇都宮市岩曽町1377-82
TEL 028-662-0812 FAX 028-662-0813

●デザインの作成もいたします。お気軽に申し付けください!!

医療保障は無料ではありません！

少子高齢化の進展により、年金制度、医療保険制度では需給のバランスの崩れから、自助努力の必要性が高まっています。特に国民年金加入の会員個人事業所様においては、老後資金の準備に心血を注がれると同時に、「生涯現役」という選択肢もご考慮されているのではないでしょうか？しかし、「生涯現役」は「生涯健康」であることが前提となっているのです。将来の健康状態を断言することは誰にもできません。そして健康を害してしまったら、あなたやあなたの家族にかかる負担は想像を絶するのです。収入は途絶え、健康保険対象外の差額ベッド代、高度先進医療費などなど…。

商工会議所共済制度委託のアクサ生命では、生涯現役の事業主様にも対応できる一生涯保障の切れない医療保険「終身医療保険1095」を発売しております。この「終身医療保険1095」の特徴は以下のとおりです。

①一生涯の医療保障、介護保障。
②入院通算1095日まで保障。
③高度先進医療にも対応。
④0歳から70歳の方までご契約いただけます。
⑤不意の資金ニーズにもお応えします。（契約者貸付制度の利用により）6年金受け取りも選択可能。

詳しくは巡回中の共済制度推進スタッフ（アクサ生命保険職員）にご確認ください。あわせてコンピューターを利用した生命保険の診断サービスを実施しております。現在ご加入中の生命保険の「入院保障や死亡保障がいつまで続くかわからない」「保険料は一定なのか？」等の不安を解消いたします。お気軽にご相談ください。

問合せ

アクサ生命保険㈱
宇都宮営業所
☎637-7671

例えば胃ガンで40日間入院され、悪性新生物根治手術を受け、退院後、20日間通院された場合。

給付金お受け取り例（ご契約例の場合）

入院	疾病入院給付金	5,000円×40日＝200,000円
	生活習慣病入院給付金	5,000円×40日＝200,000円
手術	手術給付金（給付倍率50倍）	250,000円
通院	通院給付金	3,000円×20日＝60,000円
お受け取りになる金額は		合計71万円

ご契約例

終身医療保険1095<120日型>Iタイプ主契約

入院給付金日額（「払いもどし金に関する特則」無／死亡保険金額100倍型）	5,000円
生活習慣病入院給付特約（03）<120日型>	
生活習慣病入院給付日額	5,000円
通院給付特約（03）通院給付日額	3,000円
高度先進医療給付特約（03）	
高度先進医療給付日額	20,000円
特定疾患給付特約（03）	
特定疾患給付日額	30万円
介護終身保険特約	
介護保険金額	100万円

▼

特約

所定の生活習慣病で2日以上継続入院されたとき 生活習慣病入院給付特約（03）<120日型>	1日につき	生活習慣病入院給付金 5,000円
退院後120日以内に通院されたとき 通院給付特約（03）	1日につき	通院給付金 3,000円
高度先進医療による療養を受けられたとき 高度先進医療給付特約（03）	技術料に応じて	高度先進医療給付金 610～10万円
特定疾患を発病され、所定の診断基準に該当されたとき 特定疾患給付特約（03）	1疾患1回程度	特定疾患給付金 30万円

80歳まで保障

主契約

所定の要介護状態が180日以上継続したとき 介護終身保険特約		介護保険金※① 100万円
死亡・高度障害状態になられたとき 介護終身保険特約		死亡・高度障害保険金※② 100万円
病気・ケガで2日以上継続入院されたとき	1日につき	入院給付金 5,000円
所定の手術を受けられたとき	1回につき	手術の種類に応じて 入院給付金 25・15・7.5円
死亡されたとき		死亡保険金※③ 50万円

一生涯保障

※①、②は重複してお支払いいたしません。
※③のお支払事由に該当された時の主契約の払いもどし金額が死亡保険金額をこえる場合は、払いもどし金相当額を死亡保険金額としてお支払いします。

"情報技術で明日のビジネスを"

CASIO

コスモクリエイト

システムコンサルティング
お客様のコンピュータに関する様々な問題について経験豊かなスタッフが、解決をお手伝い致します。

ホームページ企画・作成
ホームページの計画・企画から作成・プロバイダの紹介などニュービジネスを構築する為の様々なご支援を致します。

ソフトウエア委託開発
豊富な経験と高い技術力、そしてセキュリティ体制をベースに、お客様独自仕様のアプリケーションソフトウエアの開発をお手伝いします。

教育研修支援
ITを駆使する為に必要な、パソコン操作・運用に関する教育研修をご支援致します。

ネットワークインテグレーション
ネットワークインフラを最新技術を駆使し、コンサルティングから設計、工事、運用まで一貫したご支援を致します。

カシオ情報機器株式会社代理店
株式会社コスモクリエイト
〒321-0901　宇都宮市平出町3779-10
TEL.028-613-2345（代）　FAX.028-613-2347
URL http://www.cosmocc.co.jp

宇都宮商工会議所カレンダー

ふみづき 文月　はづき 葉月

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
7月/11 チャレンジセミナー	12	13 法律相談（P11）	14 日商委員会 金融相談会（一日公庫）（P8）	15 日商常議員会 M&A電話相談会（P8）	16 マル経申込締切日 発明相談（P11）	17
18 第41回 日本語文書技能検定試験	19 海の日	20 e−天地人配信	21	22 ふれあい 共済掛金引落日	23	24 オリオン通り ナイトバザール ふたあら骨董市
25	26	27	28	29	30 マル経申込締切日	31
8月/1	2	3	4	5 e−天地人配信	6 オリオン七夕まつり（〜9日）（7P） 発明相談（P11）	7 宮まつり（〜8日）（7P）
8	9	10 優良従業員表彰 申込受付開始 天地人8月号発行 法律相談（P11）	11	12 当所創立記念日	13	14

無料 専門相談

各分野の専門家が相談に応じます

会場　法律・発明相談は宇都宮商工会議所2階会議室

法律相談

日時　毎月第2火曜日
平成16年7月13日・8月10日
午後1時30分〜午後4時30分

受付　午後1時〜午後3時

内容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など（先着10名まで）

相談員　弁護士

発明相談

日時　毎月第1・第2・第3金曜日
平成16年7月16日・8月6日
午後1時30分〜午後4時30分

内容　特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談

相談員　弁理士

企業年金相談

相談日　希望により調整
申し込みは随時受付

内容　企業年金、退職金制度導入、組み換えなど

相談員　栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員

問合せ　当所会員サービス課へ

税務相談

相談日　希望により調整
申し込みは随時受付

内容　所得税・法人税・相続税・その他各種相談

相談員　税理士

問合せ　当所経営支援課へ

郵便はがき

料金受取人払

宇都宮中央局承認 332

3208790

023

差出有効期限 平成17年1月31日まで

宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商工会議所
天地人担当行

フリガナ	
事業所名	
フリガナ	
ご記入者	年齢　歳
フリガナ	
ご住所	□□□-□□□□
お電話	（　）
FAX	（　）

メンバーズパーク!!

Dokusha-no-wadai

商い川柳 第84回

コーヒーを今日のけじめの味とする　駒場せつ子（主婦）
【評】当てにはならぬ朝の茶柱。

スーパーのおこぼれ拾う小商人　石川　譲（農業）
【評】人には言えぬ貯金残高。

安全運転課長の椅子を遠まわり　宇賀神規子（主婦）
【評】近付けばまた遠き逃げ水。

ゴキブリが逃げて茶碗が一つ割れ　田崎　武一（無職）
カーナビのついていけない新道路　大塚　栄子（主婦）
ポケットに金のある日はよく喋り　柳　香（主婦）
子を叱るわたしを叱る不登校　横山　弘達（会社員）
カタカナ語並べ男を軽くする　宮田　ミチ（主婦）
雑談の中にふくらむ知恵袋　奥畑　長治（無職）
参院選近し握手もうまくなる　黒川　みち（主婦）

1　投稿対象
会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です）

2　課　題
商工全般に関わる川柳（題は特定しません）

3　要　領
（1）毎月末日締切
（2）1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、はがき、手紙、FAXにより、楷書で投稿
（3）優秀作品を年間表彰

■投稿先　当所総務企画課会報「天地人」（商い川柳）係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-4
FAX634-8694

はじめまして 新会員紹介コーナー

スクール養蜂店
有限会社ビープラネット
代表取締役　小田島建夫さん
宇都宮市小幡2-4-10

小幡で宇都宮祭中央警察署正門前でハチミツ、プロポリスの専門店営業。アナウンスアカデミー開講。東

創作料理
（有）のむら　和彩工房のむら
取締役　菊地悦子さん
宇都宮市上桑島町1311-25

自家製の新鮮な野菜をふんだんに使った、ヘルシーで栄養も笑顔も満点の美味しい創作料理がお奨めです。

会員トピックス

東武馬車道通り商店街振興組合に、県内初の女性理事長誕生

6月15日、東武馬車道通り商店街振興組合の新理事長に、上野すみ子さん（上野文具株式会社環境管理責任者・監査役）が就任しました。商店街振興組合の理事長に女性が就いたのは、宇都宮市はもちろん、県内でも初めてということで、新理事長になったばかりの上野さんに、今後の抱負を聞いてみました。

「まずは、理事長として何をするのかを勉強しなくては。その上で、ような段階なので『初心者が出来る事って何だろう？』から始めています。商店街（公）同士のつながりを理解したことで、具体的には、商店街連盟の理事会や総会の議事録などを、商店のみなさんに情報発信したいと思います。それから、中心商店街にある〝東武馬車道通り〟としては、商店街同士の広いゾーンでのイベントが共同でできれば、全体が盛りあがっていいと思います。一緒にやりましょうと声がかかったら、ぜひやりたいですね。また〝どうせ通るのだったら東武馬車道通りを通っていこうよ〟と言ってもらえるようにしたいです。そのためにも、きれいな街並みにしたいですね。現在は、街灯が明るくなりましたし、商店街の奥様を中心に進めた花壇の設置など、女性のアイデアがうまく活きていると思います。今後はインターネットでも各店の紹介などをしていきたいと思います。」

▲上野新理事長

▲東武馬車道通り

Human Creation

仕事力、人間力。

人材派遣・人材紹介の
フジスタッフ
http://www.fujistaff.co.jp/

1日からの派遣にもお応えします。
営業・販売　リサーチ　オフィス事務　サンプリング

株式会社フジスタッフ
宇都宮支店 0120-032051
〒321-0925 宇都宮市東簗瀬1-28-23 FujiStaffビル1F
TEL 028-633-2051 FAX 028-633-2189

清原支店 0120-895411
〒321-3231 宇都宮市清原工業団地15-1 清原工業団地管理センター2F
TEL 028-670-5411 FAX 028-670-5415

JASDAQ

インターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」参加企業を募集

IT社会の企業間取引を支援するインターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」では、製造業及び建設業の方を中心に参加企業を募集しています。

◇サイトの特徴

①広範囲からの受発注が可能です。

②企業PRができます。

③役に立つ経営・技術情報が引き出せます。

④様々な企業との情報交換ができます。

◇参加対象

当所会員でインターネット及びEメール環境が整備されている方。

◇維持管理料　1万円（年間）

問 当所産業環境課へ
☎ 637-3131
http://www.e-benet-ucci.com

足利銀行関連 再就職支援のご案内

足利銀行破綻による一時国有化問題は、地域経済に及ぼす影響が非常に大きく、予断を許さない状況にあり、雇用状況も厳しくなるものと推測されることから、雇用の安定及び産業の振興を図るため、ハローワーク宇都宮の支援により再就職の迅速化を目的に次の事業を実施します。

①再就職を希望する者に対し、足利銀行関連就職希望連絡票を交付する「就職情報提供事業」

②宇都宮市が実施する雇用助成金制度の啓蒙普及活動を行う「宇都宮市雇用支援事業」への協力などの事業を展開します。

相談期間　平成16年7月から平成17年3月まで

相談方法　当所窓口にて受付

問 当所産業環境課へ
☎ 637-3131

若年者等トライアル雇用のご案内

30歳未満の若者を原則として3か月間、試行的に雇用することができ、且つ求人票と同時にその旨の届出をしておくと1カ月3万円の奨励金が出る「トライアル雇用」について紹介します。まず、ハローワークに求人票と同時に「トライアル雇用に係る雇用条件」を記載した書類を提出します。ハローワークでは、この求人票及びトライアル雇用を公開するとともに求職者の中から就職のためにトライアル雇用が適当と認めた若者を紹介してくれます。トライアル期間は、原則として3カ月間ですが、この間、若者の職務に対する能力の発揮具合或は業務への取り組む姿勢などを見ることができ、雇用を続けたい場合は継続雇用し、能力等において無理な場合は、その期間だけで終了（期間満了）することもできます。若年者の他に中高年齢者や母子家庭の母等に対してもトライアル雇用の制度がありますので、詳しくはハローワークにお問い合わせください。

問合せ　ハローワーク宇都宮
☎ 028-638-0369

■栃木県立美術館

7月18日からは「ピクチャー・イン・モーション」が開かれます。娯楽や記録ではなく、映像そのものへの批評性も内在させた10人のアーティストによる作品10点＋αを安楽な環境で素直に楽しんでいただきます。同期間に「釘男ギュンター・ユッカー　虐待されし人間」も開かれます。

宇都宮市桜4-2-7　TEL.028-621-3566
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（7/12～7/17休館・7/19は開館、翌日7/20が休館）
■観覧料／一般800円、高校生・大学生500円、中学生以下無料

■宇都宮美術館

「モントリオール美術館所蔵クレマンソー・コレクション『香合の美』展」を、7月18日から開きます。香合とは香料を入れるための小さな小さな器のことで、江戸時代の野々村仁清作『色絵七宝文香合』や九谷焼の『色絵桔梗香合』などが展示されます。「おしゃべりな絵　長新太展」も同時開催。

宇都宮市長岡町1077　TEL.028-643-0100（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（7/19は開館、翌日7/20が休館）
■観覧料／（2展共通チケット）一般800円、高校生・大学生500円、小学生・中学生300円；（各展別のチケットもあり）

■栃木県立博物館

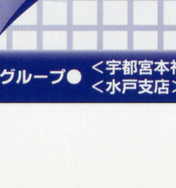
人文系テーマ展として、7月17日から「瀟湘八景と名勝絵」と「巡回展　栃木の遺跡」が開かれます。また、自然系テーマ展では、「栃木県の脊椎動物化石」が開かれます。また、7月24日は映画会として「くまのプーさん2」（アニメ30分2本）を上映します。PM2:00～で、会場は講堂になります。

宇都宮市睦町2-2　TEL.028-634-1311（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（7/19は開館、翌日7/20が休館）
■観覧料／一般250円、高校生・大学生120円、中学生以下は無料

■栃木県子ども総合科学館

夏の企画展（第45回）として「すごいぞ！わたしの体一見る、聞く、感じる　ヒトの不思議一」を7月17日から8月31日まで開きます。もっとも身近である自分、ヒトの不思議に迫る内容で、ヒトの五感（視覚・聴覚・嗅覚・味覚・触覚）の不思議を中心に様々な感覚を体験できます。

宇都宮市西川田町567　TEL.028-659-555（代）
■開館時間／AM9:30～PM4:30（入館はPM4:00まで）
■休館日／月曜、毎月第4木曜／月曜（7/19は開館、翌日7/20が休館）
■展示場料金／大人520円、小人（4歳～中学生）210円



PRESENT

このページに掲載されている各館のペア招待券を各5組10人様にプレゼントします。P12のハガキでご応募ください。

応募者多数の場合は抽選となります。当選発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。

※招待券は賞品によって各企画展用の入館券になる場合があります。それぞれに使用期限がありますので、ご了承ください。

●ディスプレイ・デザイン
●販促企画立案・ツール制作、施工
●グラフィック・デザイン
●広告媒体企画・制作
●各種イベント企画・演出
●イベント用品レンタル

デジタルも、アナログも。

TOTAL PRODUCE PLANNING SYSTEMS
GOKO

いいモノを作るためには、手段を選びません。

株式会社五光宇都宮店　栃木県宇都宮市伝馬町2-12　☎ 028-634-1255
http://www.goko-net.jp
●五光宇都宮店グループ●　<宇都宮本社><前橋支店><水戸支店><仙台支店>
<株式会社G-LIGHTS>
http://www.g-lights-gk.co.jp

〈商店街の夏まつり〉

商店会（街）名	イベント名	内容	期間	会場
東武馬車道通り商店街（振）	東武馬車道通り“風鈴の夏”	各店舗軒下に風鈴　シンボルツリーイルミネーション	7月15日～8月15日	馬車道通り全体
みどり野町商店会	3品ワゴンセール	各店　店舗内・外	7月16日～19日、8月6日～9日	各店　店舗内・外
泉が丘商店会	泉が丘夏祭り	売店、御輿渡御	7月17日～18日	鳥信キャッシュコーナー
陽東商工振興会	岡台まつり	花火大会　金魚すくい大会	7月17日	岡台公園
鹿沼街道商業会	’04夏祭り	子どもみこし、太鼓山車を巡行し後各イベント開催	7月18日	鹿沼街道
宇都宮オリオン通り商店街（振）	オリオンナイトバザール	フリーマーケット	7月24日	オリオン通り
パンパ通り商店街	ふたあら骨董市	骨董市10～20軒の業者が出店する	7月24日、8月28日	宇都宮二荒山神社境内
鹿沼街道商工振興会	明保地区夏祭り	みこし巡行及び模擬店	7月24日～25日	地区内及び羽黒山境内
日野町商店街（振）	ひのまちルネッサンス	ストリートパフォーマンス　フリーマーケット	7月25日、8月22日	日野町通り内
岩曽東商店会	納涼祭	豊南小学校跡地活用協議会　会員交流力協力　生ビール、飲み物　ミニ屋台等で地域の人達にサービス	8月1日	栃銀宇都宮北支店駐車場
雀銀座会	七夕まつり　8月1日～8日	提灯装飾　8月1日～16日		商店街内
馬場町通り商店街	宮まつり協賛　川柳行灯まつり	川柳を漫画化してアンドンに貼る	8月2日～10日	商店街内参加店の内外
宇都宮オリオン通り商店街（振）	オリオン通り七夕祭り	七夕飾り付け　フリーマーケット	8月6日～8月9日	オリオン通り
日野町商店街（振）	宮まつり協賛　日野町屋台村	牛串他販売	8月7日～8月8日	㈱シノザキ前
宇都宮ユニオン通り商店街（振）	宮まつりイベント	沖縄創作太鼓エイサーの招待	8月7日～8月8日	
宇都宮駅東地区商業会	今泉地区ふれあい夏祭り大会	今泉地区盆踊り大会	8月21日	今泉小学校
宇大前商店会	あかるかんべ～え祭	縁日、模擬店、カラオケ大会	8月29日	宇大前
東通り商店街	第8回東地区ふれあい会	輪投げ大会、野外映画会、ゲームラリー、かき氷サービス、すいとん食べ放題	8月下旬	東小学校

7・8・9月は『ノーネクタイ・ノー上着』を実施

当所では、例年どおり7月～9月の3ヶ月間、省エネルギー対策の一環として職員の服装を「ノーネクタイ・ノー上着」とさせていただきます。

また、年間を通じ、毎週金曜日は「カジュアルフライデー」とし、職員がカジュアルな服装を着用しております。

皆様のご理解をお願い申し上げます。

新規開業者等相談事業

新規に開業した方をサポートします

開業後間もない方を対象に、経営を軌道に乗せ、安定させるため、経営活動や事業計画等について、中小企業診断士、税理士による個別無料相談を実施しています。詳しくは、左記までご連絡ください。

問 当所街づくり推進課へ
☎ 637-3131

議員職務執行者の変更

富士通㈱栃木支店
旧　支店長　藤原　秀作
新　支店長　落合　俊則
（平成16年4月1日付）

関東鋼線㈱
旧　代表取締役会長　山田　義雄
新　代表取締役社長　川淵　秀和
（平成16年6月22日付）

落合　俊則氏

川淵　秀和氏

広告掲載のご案内

全会員の皆様へダイレクトに届く「天地人」で貴社のPRをしませんか？

当所会報天地人　広告掲載料金

スペース	記事下1/5サイズ　カラー(4C) 天地48mm×左右180mm　¥40,000 記事下1/5サイズ　モノクロ(1C) 天地48mm×左右180mm　¥30,000
発行日	毎月10日
発行部数	8,000部

※上記の料金は単発掲載の会員特別料金になっています。年間掲載の割り引き料金や非会員料金などはお問い合わせください。
※上記の料金は税込みになります。
※上記の料金には広告制作料金は含まれておりません。DATA入稿以外は、別途制作料金をご請求させていただきます。
※広告掲載お申し込みは、発行月の前月10日とさせていただきます。なお、広告掲載スペースに限りがございますので、お早めにお申し込みください。

■広告についてのお問い合わせは、以下の広告取り扱いまでお願いします。
●宇都宮商工会議所　天地人係
TEL.028-637-3131（代）
●㈱新朝プレス　天地人係
TEL.028-610-1313（代）
●㈲栃木広告社　天地人係
TEL.028-639-1115

読者アンケート7月号

ご意見・ご感想をお聞かせください。

●今後会報「天地人」に掲載して欲しい記事について書いてください。

●商い川柳、ひとこと言わせて、我が家自慢の投稿はこちらへ。

●P13の読者プレゼント希望欄　欲しい招待券1つに○を付けて下さい。

	栃木県立美術館		宇都宮美術館
	栃木県立博物館		栃木県立子ども総合科学館

※プレゼントの応募締切は7月26日です。

うつのみや発 県内おでかけスポット

今回は 烏山町

日本一の野外劇と言われる「山あげ祭」、清涼感あふれ鮎が踊る那珂川など、夏を彩る烏山町を紹介します。

山あげ会館

約450年もの伝統をもつ豪壮な野外歌舞伎「山あげ祭」。国の重要無形民族文化財にも指定され、今年は7月23日(金)～25日(日)に開催されます。館内では、その山あげ祭の歴史を物語る展示物や映像を観ることができます。ミニチュアで祭りを再現するコーナーでは、人間そっくりのロボットが、ユーモアを交えてわかりやすく解説してくれます。また、実際に祭りで使用される屋台が展示されているので、迫力感が伝わってきます。そして、2階には大画面の上映館があり、映像を通して山あげ祭の紹介を鑑賞できます。そのほか、軽食喫茶室や物産展示コーナーもあるので、休憩をしたり、名産品を購入したりできるのもうれしいです。ぜひ立ち寄って山あげ祭の雰囲気を肌で感じてみてはいかがしょうか。入館料は大人500円、小中学生300円です。

問 烏山町観光協会
☎0287・84・1977
営 AM9・00～PM4・00
休 火曜（祝・祭日の時は翌日）

烏山落石観光やな ひのきや

「関東の嵐山」と言われるほど美しい那珂川沿いのやな。約100メートルの川幅に、長さ21メートル、幅10メートルの「大簗（おおやな）」と呼ばれる大規模のやなが7月末～10月末まで設置されます。川向こうの山には四季折々の自然が見られます。炉ばたで焼きながらアツアツが食べられる『炭火焼コース』や『鮎定食（1200円～／要予約）』はぜひ味わいたい鮎料理です。また『ひのきや特選〈子持ち鮎カンロ煮〉』は贈答用にもおすすめです。昔ながらのやな漁の持つ趣と、なかなか味わうことのできない自然の味覚を満喫できるスポットです。

住 那珂川境橋下流
☎0287・82・2882
営業期間 5月1日～11月下旬

山あげ会館
■クーポン券
入館された方で、クーポン1枚につき「烏山町観光絵ハガキ」1セットをプレゼント。
※入館時にご提示ください。

烏山和紙会館
■クーポン券
和紙商品を会計時に5%割引。
※会計時にご提示ください。

烏山和紙会館

独特の色つやと強靭さが特徴の烏山の手漉き和紙。国の無形文化財にも選ばれており、その歴史は奈良時代までさかのぼります。ここでは、和紙製品を購入することができます。その中でも『一枚漉葉書10枚入り（735円）』や『便箋（630円～）』、小物入れなどが人気です。また、「手すき教室」では、3日前までに予約をすれば、和紙作り（525円～）を気軽に体験することもできます。

住 栃木県烏山町中央2・6・8
☎0287・82・2100
休 月曜

クーポン券利用で、記載のサービスが受けられます。（有効期限8月31日まで）他のサービス券等との併用はできません。1枚につき1回有効。

おみやげはコレッ！
純米大吟醸
どうくつ貯蔵長期熟成酒

まろやかで深みのある香味、脂分を上手に洗い流す爽やかな酸味を備えた熟成酒。
500ml／2,500円。
問 島崎酒造
☎0287・83・1221

IWC
INTERNATIONAL WATCH CO. SCHAFFHAUSEN
SWITZERLAND, SINCE 1868

時計史に輝く名品（その4） IWC
1868年スイスのドイツ語圏に位置するライン川渓谷の町、シャフハウゼンに創立されたブランドで、代表モデルには永久カレンダー機構をもつ機械式高級時計、及びパイロットウォッチを作り続けている。毎年特許を取得する新作を発表している。

カマシマ 宇都宮市大通り3-1-3 TEL028-633-2739 AM9:30～PM7:00（日・祝～PM6:30） 水曜定休
Kamashima 取り扱い輸入時計（正規新品）
BLANCPAIN VACHERON CONSTANTIN ANTOINE PREZIUSO GENEVE JAEGER-LECOULTRE ROLEX GIRARD-PERREGAUX BREITLING NOMOS
IWC ZENITH Sinn LONGINES OMEGA VINCENT CALABRESE DANIEL ROTH Bell & Ross FORTIS Dubey & Schaldenbrand

大いちょう

連載随想

今、地方財政は、デフレ経済下での税収難や三位一体の改革等による厳しい状況に直面している。このような閉塞感を打破しようと、県や市町村においては、政府が地域活性化を支援する制度を活用し、地域資源の特性を生かした独自の振興策を講じる「地域再生計画」を策定し、先頃7件の提案が政府により認定された。

これらは、足利銀行の影響による地域経済の収縮を最小限に抑える手立てと同時に、地域の個性を最大限に活用する官民一体の取り組みが盛り込まれており、成果を大いに期待したい。

まず、栃木県における「経済新生計画」では、政府系金融機関における融資条件緩和等による地域金融の円滑化対策・産業再生機構、中小企業再生支援協議会、整理回収機構等の連携による企業再生対策・各種支援施策の集中的投入による地域産業活性化対策・求職活動支援事業強化による地域雇用確保対策を4本柱とする16項目すべてが承認された。

さらに、観光地の活性化や建設業など供給過剰感のある分野については、事業の再構築が図られるよう、足銀対応施策がビルトインされているのが特徴である。

一方、市町村では大谷地域文化観光再生計画（宇都宮市）、日本最古の足利学校のある街の生涯学習・市民活動による地域再生計画（足利市）、那須高原地域再生計画（那須町）、〝感じる温泉街〟再生計画（塩原町）、〝自分らしくなれる町〟構想実現に向けての再生計画（藤原町）、会沢地域コミュニティ活性化推進事業（葛生町）の6事業が認定されている。

昨今、国、自治体における公共事業が極端に減少していることから、当該事業に経済的波及効果を期待する向きもあるが、本県経済の潜在力を高めるに足る社会資本に充足感はないのが実情である。

予断を許さない地域と産業再生のための先見的な社会基盤整備には、県・市町村での共通したベクトルによる知恵の結集が不可欠であり、強いリーダーシップが求められている。

●編集後記

「大豆と離乳食」

大豆は、お米と同様に日本人の食生活に欠かせない食材です。朝ごはんの「納豆」や「煮豆」、そして「豆腐」。さらに夏本番のこの時期、ビールなどアルコールのお供に最適な「枝豆」などなど。

ちなみに、この号の発行日、7月10日は語呂合わせで（なっとう）の日だそうです。全国納豆協同組合連合会公式サイト（http://www.natto.ne.jp）では、納豆百科事典・食べ合せ料理、臨床実験データなど「納豆のすべてがわかる」盛りだくさんの情報が掲載されています。ダイエットにもいいらしいです。我家では、まだ子供が小さいので、ドラッグストアやスーパーなどの離乳食コーナーによく行きますが、大豆を使った製品がたくさんあります。大人だけでなく、子供にとってもいいわけですね。先日初めての誕生日を迎えた息子も豆腐が大好きで、そのまま味付けなしでもよく食べます。

会報「天地人」表紙を募集しています！

当所では、今年にリニューアルした、会報「天地人」の表紙を飾る宇都宮の写真を読者の皆様から広く募集しています。各月、宇都宮の季節感あふれる写真で表紙を飾っていきたいと思いますので、奮ってご応募ください。

〈応募要項〉
・宇都宮市に関する写真であること
・写真、ネガ、データなどいずれの応募でもOK
※データでの応募は、画像サイズなどの指定がありますので、当所までお問い合わせください。
・応募は個人に限ります。当所にご持参いただくか、郵送にてご応募ください。
・掲載された写真の著作権は、当所に帰属します。
・採用、掲載月は当所編集部で検討させていただきます。
・ご応募いただいた写真、ネガ、データ等につきましては、ご返却できませんので、必ずバックアップを取るようにしてください。

●表紙の言葉

7月号の表紙（うつのみや百景）は、「ふるさと宮まつり」です。今年は、8月7日～8日の午後5時～午後9時に開かれます。80基を超える神輿や二千人以上が踊り手として参加するなど、〝北関東最大級のお祭り〟として定着してきました。

宇都宮市大通り

天地人 vol.490
平成16年7月10日発行

発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
TEL.028-637-3131
FAX.028-634-8694
URL http://www.u-cci.or.jp
編集兼発行人 野澤不二夫
編集・制作 株式会社 新朝プレス

©宇都宮商工会議所
本誌記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

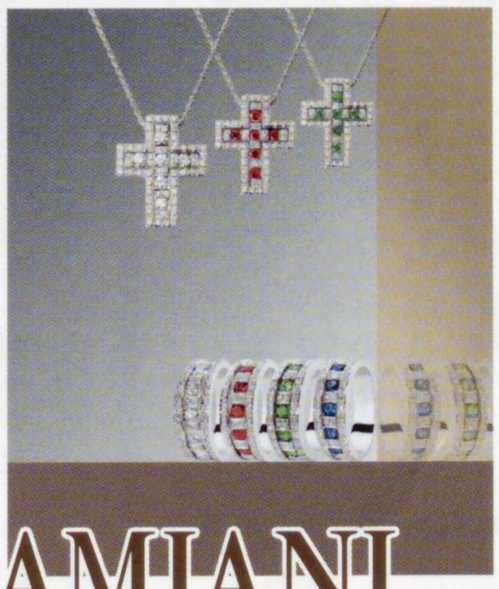
コスト削減が、手軽に カンタン!!
NTT 東日本

携帯へは、オフィスの電話からが安い！

カンタン [0036]をダイヤルするだけ。面倒なお申し込みは一切ナシ！
オフィスの電話機から[0036]をつけて、相手の携帯電話番号をダイヤルするだけ。ご利用にあたりお申し込みをする必要がなく、また相手が契約する携帯電話会社がどこであっても、ご利用いただけます。
0036 ＋ 090-△△△△-△△△△
080-△△△△-△△△△
短縮登録 おすすめ!!
携帯に電話する時、毎回[0036+携帯電話番号]をダイヤルしなくても、お使いの電話機に短縮登録しておけば、簡単操作でダイヤルできて、とても便利です。ビジネスホン等の短縮ダイヤル登録方式など、お気軽にご相談ください。
くわしくは 116
受付時間：午前9時～午後5時 年中無休（年末年始を除きます）

宇都宮商工会議所会報
天地人
平成16年7月10日（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可
発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 野澤不二夫
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
会員の購読料は、会費に含まれています。
定価150円

Cartier



DAMIANI

県内初、カルティエ・ショパール 2大ブランド同時開催企画。

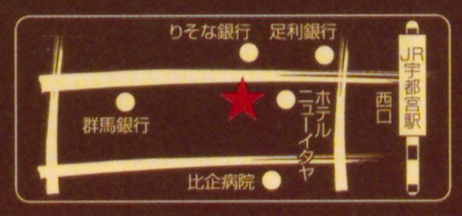
カルティエ・ショパール コレクション

会期：2004年7月14日（水）～7月19日（月）

今年4月より取扱本格的機械式時計、カルティエプリュヴェコレクションを中心にご紹介。
ショパールは、日本限定「ハッピースポーツ ハート」も登場し時計・ジュエリーをご紹介。

Cartier Chopard DAMIANI
ROLEX Henry Dunay BIBIGI
OMEGA JEAN-MARC GAREL NINA RICCI

AIHH 国際時計協会会員
日本ロレックス技術認定工場
JEWELER
CHINO



栃木県宇都宮市大通り2-3-5 日神ビル宇都宮1・2F
TEL028-632-3057／FAX028-634-0835
営業時間：AM11:00～PM7:00／定休日：火曜日